

PHONE PA. 6527
 雲高
 華埠 司公益合

Hop Yick Co.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

●新到
 合時水貨 罐頭食品
 花玉臘 肉鴨片肉
 精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行
 白油腸臘 鴨
 本店專營合時瓜果 鮮肉燒臘

風馬區

堂春萬
 製監

萬靈油

內鏡分三
 痛骨濕風止立
 條不可不行旅家居

風有
 止必痛有

有風濕骨痛 四肢發
 半身不遂 山嵐瘴氣
 風寒濕勝 飽滯吐瀉
 至無名腫毒 中風中痰
 治腰膝疼痛 心胃肚痛
 湯火損傷 傷風咳嗽

總代理處元豐公司
 YUEN FONG CO.

242 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

紫金城酒家

FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vancouver, B.C.

大筵小酌
隨時應命
僑胞光顧
食殮消夜
免費入場
以示歡迎

於雲·高文·於雲啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

煤炭發售

七月有特平價

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
代做各種買賣文件 立遺囑
囑辦租契入籍移民事宜
打街街門牌二樓細夾片
電話 PA. 6513

LEONGS HAT SHOP
513 Main St. Vancouver, B.C.

唔係車大炮梁定邦洗
毡帽工作的確係好

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
562 BICARD ST. VICTORIA, B.C.

雲埠聖約瑟華人醫院籌款擴充

雲埠聖約瑟華人醫院。辦理完善。現以入院醫病者漸多。籌款擴充。增加床位。茲將其籌款各團體函及勸捐獎例錄之如左
逕啟者。本新舊醫院先後成立。已有卅餘年。向為華人服務。病僑沾恩不淺。人所共悉。近年來因中國政變。病僑無能回唐。尤其新僑界來加者日增月盛。本院床位百餘。均已滿額。以至無法應付。目下不少病僑缺乏醫治。尤其年老殘廢者。苦況堪憐。本院全人。有鑒於此。是以不憚艱勞。竭誠圖謀擴充。新式宏麗部份。約容床位六十餘張。預算經費六十萬元。另購置機件傢私用具醫藥器械。約需廿餘萬元。該擴充工程已從事數月。約在下春可告完成。惟是建築費與設備費如此浩繁。非賴各界善長仁翁鼎力資助。恐難達其目的。茲仰 貴團體諸公熱心公益。慈惠為懷。有鑒於十年前本院初建時。荷蒙諸公異熱助。宏量樂助。故茲特詳函達。仰祈慷慨解囊。共助美舉。具以擴充落成。則受惠者固常銘五內。而施恩者亦功德無量也。此啟

勸捐獎例列左
一、凡捐款不論多少。一律將芳名刊登於捐冊內。捐三元以上者由本院發給收條為憑。(報入息稅有效)
二、凡個人捐款滿十五元。商戶滿五十元。房口滿八十元。團體滿一百元者。除將其捐款芳名及數目登報鳴謝外。並刻名於本院正門前。以資表揚。而留紀念。
三、凡個人捐款滿廿五元。商戶滿七十五元。房口滿一百五十元。團體滿一百五十元者。除照第二條辦理外。另將捐款芳名用中英文刻於天主堂門前。
四、凡個人捐款滿五十元。商戶滿一百元。房口滿二百元。團體滿四百元者。除照第二條辦理外。另將捐款芳名用中英文刻在升降機內。以資表揚。而留紀念。
五、凡個人捐款滿一百元。商戶滿二百元。房口滿四百元。團體滿八百元者。除照第二條辦理外。另將捐款芳名用中英文刻於房門楣上。以資表揚。而留紀念。
六、私家房兩張床位位八百元。集善堂。或向 貴會勸捐。將款集齊。用 貴會堂名義捐助。其成三。公家房四張床位位壹千五百元。續較為超卓也。是否可行。仰希卓四。升降機價值四萬元。

零落斷腸花

王香琴著 一六五

廿五 悲壯之收場
乃出藥油為晚晚擦臉。晚晚臉慘白。略如敗紙。汗流不絕。葉紫雲小姐是時頗感晚晚情。出手絹為拭額間汗。並倚之。使就枕前休息。張萬濤博士顧葉紫雲小姐曰。葉紫雲小姐何知妙姑之死。且葬於是。因而吊之耶。葉紫雲小姐曰。在牛小時前。吾猶未知其事也。吾為奔走國事。與叔至此。已三日矣。頃者事畢。以未嘗至西湖。因至此。登岳王墳。觀此墓。乃至一觀。不料其竟為妙姑長眠之地也。語未已。淚亦肆落。張萬濤博士欲以妙姑死事告之。晚晚又醒。一躍而起。以首撞牆。哭不已。大呼曰。妙姑妹。吾負汝。吾負汝。使非吾不肯。汝又何至墮落耶。汝之墮落均吾之咎。吾遠處天涯。不能歸視汝病。親為汝殮。并汝死之歲月。亦不知之。吾寧能復得為人。吾疑汝輾轉而斃時。吾方沉醉。吾方為不潔之樂。吾方優游安居。以甘食美衣自奉。寧不痛乎。妙姑妹。吾雖負汝。使汝墮落。然吾終能守貞一之義。不復娶。今且以其身委於國。以期得一死所。或。其胸懷識見。專貞情厚。與已相同。

大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

周愛權
驗眼配鏡專家
精製各種超時眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

京東海味油糖雜貨
合時咸魚瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

豆腐丸
好食哉豆腐丸香園有
成箱可用慢車寄上
寄脚相宜
本園之豆腐丸行銷十餘年
遠近僑胞稱頌。暇時購備。或
諸君。隨意取食。四季咸宜
且生鮮入罐。自有特殊風味
如加水或火煮。則更清滑
無比。與鮮製豆腐無異矣。
各大商戶均有代售

和和公司
545 Pender St. Victoria, B.C.
新到大幫美雜誌 歡迎長期訂閱
中國的名城四毛 文壇九月號四毛
大眾電影 第六期 九至十二期每本二毛五
小畫報 第十二期 二毛五
電影藝術 第五、六、七期 二毛五
文壇合訂本 第十九集 三毛五

MODERNIZE TAILORS
存架衣服散
褲等大平賣
請來一看
司理黃公禮啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏
本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣錢價相宜如意者請來面商

李福專醫皮膚病限日痊癒
起死回生限五分鐘內實驗包愈雙單眼喉散 每樽五元 難症無名腫
毒立即止痛消核散 每料八元 如療治核症每貼加川射二分藥心
射香買者自備 跌打刀傷續續骨奇難雜症立即止痛神速奏效
實驗立止心氣痛茶每包圓半 週年備脚珠珀拔毒生肌散每樽拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏 每盒貳元半
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊藥散 每料拾圓
本醫生醫務所遷往維多利亞門牌五百零七號共和旅館十一號房
LEE FOOK, 507 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 元發 元豐 國信

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TATLOW 1377

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA 8850

粗·細·炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發售 歡迎索樣

中國麵館合用

紅線女	宋石磯前嫌蝶淚	一只
余麗珍	碎琴樓畔碎琴碑	一只
薛覺先	歸來燕	一只
廖俠懷	盲公問米	一只
小燕飛	冷暖洞房春	一只
桂名揚	倫文叙賣菜	一只
陳豔儀		
張月兒	顧大少唱盲公	一只
蘇鶯兒		
馬銀會	新小青弔影	一只
白駒榮	歌壇玫瑰	一只
洗劍麗	拉車被辱	一只
梁瑛	角角趣開心果	一只
梁無相	小明星遺後無價歌聲	
音樂片	小明星	一只
	咽脂扣	一只
	秋江冷豔	一只
	每只 壹元七毛五	

▲特期：	小明星唱片
每套六員十元零五毛	

全套六張	精裝華貴片部一冊
江樓晚唱	醉折海棠花
紅綾帶	

美聲長壽唱片	第八期出品
即三十三慢轉片	每只四元五

任劍輝	玉女香車	一只
白雪仙	巾幗戲鬚眉	一只
白玉堂	嫁女	一只
先劍麗	恨不相逢未嫁時	一只
廖志偉	蜜語酸風	一只
李慧		
芳豔芬		
小何非凡		
新紅線女		
任劍輝	晴雯撕扇	一只
紅線女	賣油郎	一只
李海泉	櫻花淚	一只
陳露薇		
徐柳仙		

外埠 COD	HOY'S
430 Main St. Vancouver, B.C.	電話 PA. 1813
馬關錫電器行	

臺灣既如是聽命於美國。依情應爲美國所喜悅。宜出全力以協助。乃事實不然。臺灣也自卑。美國則愈輕視。臺灣愈表怯弱之態。美國則愈施強迫之方。臺灣負責當局。如稍有自尊之心與遠大目光。即宜知其應取之道。無奈其剛愎自用。愚昧無知。一以無條件崇美爲得計。遂無怪美國之仍本其犧牲弱小之自私作風。公然作出賣盟友之行而不顧矣！

成謂臺灣持此自卑態度。意蓋忍辱負重以爭取美援耳。吾人對此一說。仍難苟同。蓋臺灣之接受美援。絕非賣身。是一己之生死存亡。自不能聽從美國之支配。吾人尤須瞭解。美國之援臺。并非真正之慷慨無私。而另有其政略上之作用與目的。美國旨在利用臺灣為確保菲律賓之基礎。亦為維護其在亞洲利益防線之一環。故其援臺係具一種交換性質。而非純粹之正義施與。唯其如此。故美國目的僅在求臺灣之確保。遂無視於中華民族其他權益之被損害。其他地區之淪陷共手。明乎此。則美國之內心即可洞澈無遺。臺灣之迷迷噩噩。懵然而不自知。或雖知而乏反抗之魄力。亦可悲矣！

看南韓。慨臺灣。吾人實慨不勝慨。忍不勝忍。安得萬鈞之力。以鞭策臺灣之醒覺。安得振作之藥。以療治臺灣之懦弱。此則不能不有望於我海外廣人之華僑矣！

(四完)

廖崇憲夫婦

中加友誼會雲門分會募捐科長
雲門美輪船店總經理廖崇循君。
於昨八日下午六時。在其府上設筵
歡宴。城中加友誼總會會長。大西
方人壽保險公司華人總經理廖崇憲
君。伉儷及其公子。以盡宗親之誼。
與宴嘉賓。有美國羅省劉孔瑞夫婦
。與公子廣遜君。李華基夫人等。
席上滿列山珍海錯。俱是崇循夫人
巧製。式飲式食。美盡東南。餐後
由崇循君兩位女公子仲愛。仲媽姊
妹。先後奏鋼琴娛賓。聲韻悠揚。
聽者神怡。賓主聯歡。踴躍而歸。

馬煥堯釐酌宴親友

雲埠衛生島煥翹君。乃左治街八〇號栢文樓業主。上年八月與李翠玉女士結婚。今已週年相對。添一麟兒。昨六日在其大廈設筵宴

關崇彩翁定期出喪

旅雲開平赤坎鷹村里人關崇彰翁。來加五十餘年。近因年老體弱。疾病糾纏。前月入醫院調治。不幸藥石無靈。於本月拾壹日上午十時。魂歸天國。聞定於十七日下午零時。在暗市党殯儀館。舉行喪禮。

黨近全僑歡迎魏領事

黨近函。我國駐雲總領事魏學智。遍遊全加視察僑務。於昨八月四號。從域卑偕同周廣雄。黃保華

二君。就臨此間。想息片刻。輪向各國總商店拜候。陪行者有周新和。楊重生。雷傑。譚觀等。至午后三點。假民治禮堂。開歡迎大會。全體參加。熱鬧非常。司儀鄭就光。請主席鄭志悔。魏聯領事就位。請全體起立。與總領事行一鞠躬相見禮。主席宣佈開會理由。請領事朗誦。隨後演講者。有周新和。雷傑。鄭彪聲。周憲煜。譚觀等。講畢。并設茶會饗衆。至六點。然後散會。洵可紀也。

◎旅館柏文租賃

本旅館設備有新式聯房柏文光線充足空氣流暢熱水常便最合住家請來參觀租賃無任歡迎

◎二個睡房柏文出賃

一層五房間柏文。一八六六號第四街西。可以立即遷入。每月租銀五十五元。離吉新蘭奴海灘甚近。交通亦便。目前樓下乃華人居住。請電話 CE. 1181, HA. 8387 Y, West 2495 St. 洽商

◎敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎屢經醫治卒蒙束手幸
蒙國醫師 惠謙氏診治不旬日霍然
而愈朽木逢春功同再造其醫術高超
確爲我海外國醫界之翹楚感勸之餘
謹登數行聊以爲頌

惠謙氏畢業上海中國醫學院衛生
部檢覈合格中醫醫生暫寓亞力山大
街四壹號電話 TA. 9657

雲璋馬光德謹頌

李 家 釀 園
 Lee Kar Shong
 O. Box 795 Phone 3
 Vernon, B. C.

穩寧 土產
瓜菜 上市
靚嫩毛瓜
大肉苦瓜
青身絲瓜

◎ 哀 謝

不幸福年等侍奉無狀禍延
先考諱富倫字傳盛黃公府君台山縣
黎頭咀永安村人痛於中華民國四十
四年七月卅日在砵亞板汝中孝醫院
壽終正寢積閏年壽七十有九不幸福
年親視含殮遵禮成服經於八月六日
午后一時假於士姊雲殯儀館舉行喪
禮由宗叔德常協理喪事宗叔厚恩詳
述歷略兄新海讀祭文新大代表致
謝後遷葬於青林墳塋由黃文普主持
偉光親海新海新海等扶柩歸土叨
蒙親友親臨執紼素車白馬致送并惠
賜祭文花圈鮮花賻儀高義隆情存殯
均感謹此哀謝

◎鳥埠青鋪柏文招租
什貨兼肉類商店。全部時代化用具出賣。取價五千元。每月租銀七十五元。另四房間柏文每月租銀七十五元。位於鳥埠哥林比亞街東。電話 MA. 5810 洽商

◎什貨牛菓店出賣
本店地位適中在繁盛住家區生意暢旺用具齊備現因年老人力缺乏願將全盤生意出賣如有僑梓欲營斯業者請來面議勿失良機

SANG CHONG
306 Burde St. Port Alberni, B.C.

◎西餐館犧牲平賣

點間頓埠南區生意地位極好倘有三
 年樓批今因店東退隱取價極平如欲
 營斯業者請來參觀面商
EMPIRE CAFE
 10361 - Whyte Ave.,
 Edmonton, Alta.

展覽會公園

賽馬

日日八場

星期一至

星期五

四點十五分

星期六

J. J. Abramson, O.D. . I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. - GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MAInne 0928-2948
不須預約 隨時驗眼

Dr. Madeline H. Chung
Suite 2, 2510 Watson St.
on E. Broadway between
MAIN & KINGSWAY
蔣黃文英醫師

婦科及產科專
定於七月二十五日開診爲禱
胞服務
(時)上午十時至十二時
(間)下午一時至五時
電話
醫院 EM. 2618
住家 RA 1884

代 東

謹訂於中華民國四十四年八月廿一日
午後一時爲美洲龍岡親義總公所第四屆懇
親大會輪值雲高華龍岡親義公所舉行開幕
典禮之期並設茶會同日下午六時假座各酒
樓歡讌統請

美洲各使領館及各界僑團領袖社會名流暨
所屬公所名義寄廬名義俱樂部名義軒及各
通訊處男女昆仲孀姆姑戚等屆時蒞臨指示
禮儀曷勝榮幸

美洲龍岡親義總公所
第四屆懇親大會駐雲龍岡親義公所籌備處敬約
(通訊地址) LUNG KONG TIN YEE ASSN
135½ Pender St. E. Vancouver 4, B. C., Canada

附籌備訂處定細則如后

① 本籌備處是美洲第三屆懇親會所指定乃屬臨時性質(恭辭匾額
② 凡世誼捐大會費五元以上者可偕同其妻室領票免費赴識如未
足捐五元者每名收赴席銀式元
③ 所屬者老七十歲以上男女昆仲十八歲以下優待免費入席惟須
預先領券以便編席
④ 所在地世誼領券請向廣裕隆報領如屬遠離不便希直向經手隊
長領取亦可

金 錢 百 萬

好 米 好 飯

國永廣
信隆生

泰廣經
興和售
源處

輔中金
和利
行行源

元庚元
發利豐

元庚元
發利豐

BRITISH MERCANTILE CO. LTD.

720 West Hastings St. PA: 1724

VANCOUVER, B.C

苗絲上號一手揀旗花裝選別特司公本

◎雜貨肉食店出賣

店專營雜貨肉食煙草涼水糖菓生
器器化用具高大霜櫃有貨物五千
包值參千元無住所每月鋪租九十
元收價六千五百元先交現款一半其
餘按月充銀期因業主退休請於下午
四時以前交清

◎舖位投充廣告

逕啟者。本党部茲有舖位一間。
約壹百尺。濶約四十尺。定期八
十五日當衆投充。凡我全加洪門
仲有慧謀事者。請依期蒞臨踴躍
加投充是荷。

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
地址 登打士街四一〇號
VANCOUVER 4, B.C.

◎有果仔舖出賣
本舖位於繁盛住宅區生意日增因店
主另有別業無法兼顧實行出售價值
相宜有意買此業者勿失良機請電話
HA. 7080 洽商

永茂居老酒庄



富貴牌藥酒 有七十餘年歷史
藥選地道 大米蒸釀 功效卓著
飲後增加君之體力 助長君之
事業 趨入富貴之途
貨已抵步 快將登市

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

常有
唐去頭霜大明(蝦)應市
祖國大龍蝦
合時海鮮俱全
最新到
去頭新馬友鹹魚
去頭吊大或鹹魚
去頭吊曹白鹹魚

雲坤信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
金錢牌各種暖壺
有新款暖壺多種,更精緻而實用。
中山銅鼓帽
各種扇子 實用的,美觀的。
一磅罐庄麥芽糖
各種夏天罐頭食品

中華總商會會議紀要

雲坤全加中華總商會。於昨日下午九時。召集全體職員會議。各職員依時蒞會。由常務司理主理。文書主任黃倫傳紀錄。報告事項。主席宣佈開會意義。並報告辦理事項。黃常務司理報告。關於修改移民條例事項。讀出移民部長加基斯來函。內容關於移民父母來加。暫時在加居留者。及倫傳非加入者。對於其他各點。仍待函告。①宣讀國防部長金理來函報告。關於移民部長決心不肯放寬移民子女年齡在廿歲以上廿五歲以下者之進口。②宣讀時時亞夫黨全國領袖高爾胡氏及宛地卑北區國會議員那路氏等來函。③加政府傳真電台發來法語片。以華僑勸導為中心。已交由黃常務司理。劉光銳兩君負責與其人員接洽。外交主任李耀石報告。④請求市府批准夜總會延長跳舞時間。及宣讀律師沙氏來函。⑤關於聯合國雲分會主辦之全省中學大會。定於八月廿九日在卑詩大學開會。本會館決定於八月廿一日下午六時在本館禮堂。開歡迎大會。蒙竹林園酒家主人。允于同日下午七時半在該酒家。設筵款待全體會員。〔未完〕

中華總商會交代訓

雲坤中華總商會。第廿五屆新任職員。於昨日下午六時半。假座華僑酒樓舉行交代禮。并假座聯會。由前任理事長司徒國主理。各社長分別報告經過。由監事長鄧鴻隆授印于新任理事長李日如接受。禮簡隆重。查是屆新任職員李日如當選為理事長。司徒國。陳品乾為常務理事。關崇顯。雷澤權。李修初。朱去非。周育生。馬均德。林善聰。葉求欽為理事。監事長鄧鴻隆。監事周幹林。林立富。文書科長高士成。會計科長林禮舉。外交科長黃楚傑。調查科長廖百良云。

華人協和教會歡迎會

雲坤華人協和教會。於八月三日午後八時。在該日學禮堂開歡迎會。到會來賓。有領事梁德勝。中華基督教會牧師林佐然。西人牧師本謙(譯音)。該校幼稚園主任馬河女士(譯音)。暨年假滿。由多明度同校。繼續為僑童服務。中西男女與教友共百餘人。由梁領事致詞。宣佈開會意旨。旋有李碧琪姑娘。琴演奏。該堂歌詠隊演唱。略兆隆鋼琴獨奏。隨即請領事訓話。林佐然牧師。西人本謙牧師。幼稚園主任馬河女士。次第發揮偉論。主席梁醫生介紹該堂新任主任彭光華之履歷。曾畢業於中大。嶺南和神學院。並擔任廣州培英。真光兩中學宗教主任。廣州青年會學生部幹事。留學美國受全美長老會聘任為三藩市華人長老會輔助牧師等。旋請彭光華先生演說。再由該堂歌詠隊全體廿餘人合唱。博得熱烈拍掌。婦女部特備茶點饗賓。青年團招待週到。至拾時許才握手而散云。

天主教學婦女會員為老病僑賣茶籌款

雲坤山都街二百三十六號(即舊聖約瑟醫院)。天主教華人安老院之婦女慈善會。定於本月十七號星期三下午二時。至五時。在花園舉行賣茶。賣物會。格外歡迎各界男女僑胞參加。將其所賣得善款。全用為該院四十個老病僑慈善經費。希望僑界。熱烈參加云。

專營

黃氏聯合公司
Dickens 3030 West 659

合約建築。設計。賃借。商業樓宇或住宅等。改造或修葺。或照樣三計劃建築。技術精巧。保證滿意。如有估價。不取分文。請由電話洽商。

華貴住宅出賣

華貴住宅。壹五八號號義華街。七房兩小室。娛樂室。設有酒吧。直通走廊。拉門掛衣室。硬木地板。美觀。小室有門窗。煤油爐。此外並有各項特色。請於週末下午五時至五時親來參觀。取價適當。屋主因事迫要平價出賣。請與下列洽商(週末電話 CH. 9283) Christie Agencies Ltd. 525 Seymour St. MA. 2188

宜請青年為付貨員

本工廠宜請青年稍識英文者為助理付貨員之職工價從優如有意者請到下列地址面議
Aero Garment Ltd. 339 Water St. Vancouver, B.C.

雜貨店出賣

此雜貨店極好地位開張約一個月但無力把持迫要出賣。請與下列洽商。電話 DT. 2206。或 206C。或 10。地址 登打士街四一〇號。

利華貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

久已吃香美洲之
農夫牌南洋萬里望補腎花生供市
(本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)
港馳名老酒家和合廠所出英雄牌各款藥酒
熊掌禾雀酒 三鞭種子酒 夜遊雞爪雁酒
祛風三蛇酒 參茸衛生酒 鷄脚南棗酒
全鹿蛤蚧酒 周公百歲酒 海狗腎藥酒
斑豹烏脚酒 家製毛鷄酒 龍虎鳳藥酒
鹿巴菓狸酒 歸元杞菊酒 大小黃糯米酒
虎骨木瓜酒
以上各款藥酒飲後包君滿意有返老還童之功
如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算

昇日銀業有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA. 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE

國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

蓮花大酒店



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼頭元二日每租房 電話 PA. 3445

百老匯酒店



電話 PA. 3445

伶星秘辛
經已出版
如蒙同時買
芳艷芬秘史
芳艷芬(秘)史全集
壹圓



用同話電舖花信貞興
HURDEE IMPORTERS CO. LTD. 電話 CHerry 0947
2394 W. 4th Ave. 電話 CEdar 5304
Vancouver, (9) B.C.
樓三六號街打片在館書圖觀樂